

Nome do produto: MOBIL GARGOYLE ARCTIC SHC 230  
FISPQ N°: 2007492XBR  
Data de Revisão: 22 Jun 2017  
Página 1 de 9

## FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS (FISPQ)

### SEÇÃO 1 IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA

De acordo com a data de revisão acima, esta FISPQ se encontra de acordo com a regulamentação brasileira.

#### Produto

**Nome do produto:** MOBIL GARGOYLE ARCTIC SHC 230  
**Descrição do produto:** Óleos básicos sintéticos e aditivos  
**DGN:** 2007492XBR  
**Código do produto:** 201560250530, 601633-00  
**Uso intencionado:** Lubrificante

#### Identificação da Companhia

**Fornecedor:** Cosan Lubrificantes e Especialidades S. A.  
PRAIA DA RIBEIRA, 1  
ILHA DO GOVERNADOR - RIO DE JANEIRO - RJ CEP 21930-080 Brasil

<b>Emergência Saúde 24 horas</b>	+55 21 3386-2329/ +55 19 3403-2091/ 0800 644 1562
<b>Informações Técnicas sobre o produto</b>	+55 21 3386-2329/ +55 19 3403-2091/ 0800 644 1562
<b>E-Mail</b>	suporte.tecnico@moovelub.com
<b>FAX</b>	+55 21 3386-2197

### SEÇÃO 2 IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Este material não é perigoso de acordo com as diretrizes regulamentares (ver Seção 15 desta FISPQ).

#### Outras informações de risco:

#### PERIGOS FÍSICOS / QUÍMICOS

Sem riscos significativos

#### Riscos à Saúde

Injeção de alta pressão sob a pele pode causar sérios danos. Exposição excessiva pode resultar em irritação dos olhos, pele e aparelho respiratório.

#### RISCOS PARA O MEIO AMBIENTE

Sem riscos significativos

Nome do produto: MOBIL GARGOYLE ARCTIC SHC 230  
FIS PQ N°: 2007492XBR  
Data de Revisão: 22 Jun 2017  
Página 2 de 9

---

**IDENTIDADE DO RISCO EMITIDA DA PELA NFPA:** Saúde: 0 Inflamabilidade: 1 Reatividade: 0

**NOTA:** Este material não deve ser usado para nenhum outro fim que não seja para o qual o produto tenha sido fabricado, descrito na Seção 1, sem que se consulte um perito. Estudos de saúde demonstraram que a exposição ao produto químico pode causar riscos à saúde

### SEÇÃO 3 COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

Este material é definido como uma mistura.

**Nenhuma substância perigosa ou substância complexa exigida para divulgação.**

### SEÇÃO 4 MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

#### INALAÇÃO

Remova o produto imediatamente para evitar maior exposição. Para aqueles dando assistência, evite se expor e que os outros se exponham. Use proteção respiratória adequada. Se ocorrer irritação no aparelho respiratório, tontura, náusea, ou inconsciência, busque assistência médica imediatamente. Se ocorrer parada na respiração, aplique ventilação com um dispositivo mecânico ou use respiração boca a boca.

#### CONTATO COM A PELE

Lave as áreas de contato com água e sabão. Se o produto for injetado para dentro ou debaixo da pele, ou para dentro de qualquer parte do corpo, sem se importar com a aparência da ferida ou com o seu tamanho, o indivíduo deve ser avaliado imediatamente por um médico como um caso de emergência cirúrgica. Mesmo que os sintomas iniciais da injeção com alta pressão sejam mínimos ou ausentes, uma cirurgia cedo, dentro das primeiras horas, pode reduzir muito a extensão do dano.

#### CONTATO COM OS OLHOS

Lave muito bem com água. Se irritação ocorrer, procure assistência médica.

#### INGESTÃO

Normalmente, os primeiros socorros não são necessários. Procure assistência médica se ocorrer algum desconforto.

### SEÇÃO 5 MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

#### MEIO PARA EXTINÇÃO

**Meio Adequado para Extinção:** Use neblina de água, espuma, pó químico ou dióxido de carbono(CO2) para extinguir as chamas.

**Meio Impróprio para extinção:** Jatos diretos de água

#### EXTINÇÃO DE INCÊNDIO

**Instruções para Extinção de Incêndio:** Promova a evacuação da área. Evite que a água utilizada no

Nome do produto: MOBIL GARGOYLE ARCTIC SHC 230

FISPQ N°: 2007492XBR

Data de Revisão: 22 Jun 2017

Página 3 de 9

controle de incêndio ou provenientes de diluição alcance os riachos, esgotos, ou abastecimentos de água potável. Os bombeiros devem utilizar os equipamentos padrão de proteção individual quando estiverem em espaços fechados e utilizar equipamentos de respiração autônoma. Use aspersão de água para esfriar as superfícies expostas ao fogo e para proteger os trabalhadores.

**Produtos de Combustão Arriscada:** Aldeídos, Produtos da combustão Incompleta, Óxidos de carbono, Fumaça, Fumos, Óxidos de enxofre

#### Propriedades de Inflamabilidade

**Ponto de fulgor [Método]:** >218°C (424°F) [ASTM D-92]

**Limites de Inflamabilidade (% aproximado do volume no ar):** LEL: 0.9 UEL: 7.0

**Temperatura de auto ignição:** N/D

### SEÇÃO 6

### MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

#### PROCEDIMENTOS PARA NOTIFICAÇÃO

No caso de um derrame acidental, favor notificar as autoridades, de acordo com os regulamentos que se apliquem.

#### MEDIDAS DE PROTEÇÃO

Evite contato com o material derramado. Veja Seção 5 para Medidas de Combate a Incêndio. Ver Seção 2 para Identificação de Perigos. Ver Seção 4 para Medidas de Primeiros Socorros. Ver Seção 8 para Controle de Exposição e Proteção Individual. Medidas de proteção adicionais podem ser necessárias, dependendo das circunstâncias específicas e/ou o parecer dos peritos de resposta a emergências.

#### GERENCIAMENTO DE DERRAMES

**Derramamento sobre Terra:** Pare o vazamento, se você puder fazê-lo sem se arriscar. Recupere através de bombeamento ou com um absorvente apropriado.

**Derramamento em água:** Pare o vazamento, se você puder fazê-lo sem se arriscar. Confine o derrame imediatamente com barreiras de contenção. Avise a outros transportadores. Remova a parte superior da superfície ou use agentes absorventes adequados. Consulte um especialista antes de usar dispersantes.

As recomendações para quando houver derrames na água e na terra são baseadas na maior possibilidade de ocorrência para este material. No entanto, as condições geográficas, o vento, a temperatura, (em caso de derrame aquático) ondas, e a direção e velocidade das correntes marítimas podem influenciar em grande escala e ações apropriadas devem ser tomadas. Por esta razão, os especialistas locais devem ser consultados. Nota: As regulamentações locais devem prescrever as ações a serem tomadas.

#### PRECAUÇÕES AO MEIO AMBIENTE

Derrames grandes: Coloque o líquido derramado em diques para recuperação e despejo posterior. Previna a entrada nos recursos hídricos, esgotos, porões ou áreas confinadas.

### SEÇÃO 7

### MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

#### MANUSEIO

Nome do produto: MOBIL GARGOYLE ARCTIC SHC 230

FIS PQ N°: 2007492XBR

Data de Revisão: 22 Jun 2017

Página 4 de 9

Este material não foi fabricado para ser usado em compressores de ar para aplicações de respiração. Previna pequenos derrames e vazamentos para evitar superfícies escorregadias. Material pode acumular cargas estáticas que podem causar uma centelha elétrica (fonte de ignição). Quando o material é manuseado a granel, uma faísca elétrica pode incendiar quaisquer vapores inflamáveis de líquidos ou resíduos que possam estar presentes (por exemplo, durante a transição de operações de carregamento). Use procedimentos adequados de conexão e/ou aterramento. No entanto, conectores e aterramento não podem eliminar o risco de acúmulo estático. Consulte as normas locais aplicáveis como orientação. Referências adicionais incluem o American Petroleum Institute 2003 (Proteção contra Ignição Gerada por Estática, Relâmpagos e Fuga de Corrente) ou National Fire Protection Agency 77 (Práticas Recomendadas sobre Eletricidade Estática) ou CENELEC CLC / TR 50404 (Eletrostática - Código de práticas para evitar os riscos devidos à eletricidade estática).

**Acumulador estático:** Este material é um acumulador estático.

## ARMAZENAMENTO

O tipo de envase usado para armazenar o material pode afetar a acumulação ou a dissipação de energia estática. Não armazene em recipientes abertos ou sem rótulo.

## SEÇÃO 8

## CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

### Limites para exposição / padrões para materiais que podem ser formados quando manuseamos este produto:

Quando névoas ou aerossóis podem ocorrer, se recomenda o seguinte: 5 mg/ m<sup>3</sup>- ACGIH TLV (fração inalável), 5 mg/m<sup>3</sup> OSHA PEL.

Observação: Os limites / padrões são apenas uma diretriz. Siga os regulamentos aplicáveis.

## CONTROLES DE ENGENHARIA

O nível de proteção e tipos de controles necessários irá variar, dependendo das condições e do potencial da exposição. Considerar medidas de controle:

Nenhum requerimento especial, sob condições normais de uso e com ventilação adequada.

## PROTEÇÃO PESSOAL

A seleção de equipamentos de proteção pessoal varia em função das condições de exposição como as práticas de aplicação, manuseio, concentração e ventilação. Informações sobre a seleção dos equipamentos de proteção para uso deste material são fornecidas abaixo e são baseadas em seu uso normal.

**Proteção Respiratória:** Se os controles efetuados pela engenharia do local não mantiverem as concentrações dos contaminantes de ar a um nível que seja adequado para proteger a saúde do trabalhador, talvez seja apropriado o uso de um respirador aprovado. A seleção do respirador, a ser utilizado, e sua manutenção devem estar de acordo com as regulamentações requeridas, se aplicado. Tipos de respiradores devem ser considerados inclusive para este material.

Nenhum requerimento especial, sob condições normais de uso e com ventilação adequada.

Para concentrações elevadas de ar, use um respirador aprovado com suprimento de ar, operado de modo que a pressão seja positiva. Pode-se usar respiradores com suprimento de ar com cilindro de escape, quando os níveis de oxigênio forem inadequados, ou houver perigo de formação de gás/vapor., ou se a capacidade de

Nome do produto: MOBIL GARGOYLE ARCTIC SHC 230

FISPQ N°: 2007492XBR

Data de Revisão: 22 Jun 2017

Página 5 de 9

purificação do filtro for excessiva.

**Proteção para as mãos:** Qualquer informação específica sobre luvas é provida baseada na literatura publicada e nos dados dos fabricantes de luvas. O tipo adequado de luvas e sua durabilidade irão diferir dependendo das condições de específicas de uso. Entre em contato com o fabricante das luvas para obter informações específicas sobre a escolha de luvas e durabilidade. Inspeção e substitua luvas gastas ou danificadas. Os tipos de luvas consideradas para esse produto incluem:

Normalmente, nenhuma proteção se faz necessária sob condições normais de uso.

**Proteção dos olhos/faces:** Se existe a possibilidade de contato, se recomenda o uso de óculos de segurança com proteção lateral.

**Proteção da pele e do corpo:** Qualquer informação específica sobre as vestimentas é baseada em literatura publicada e em dados fornecidos pelos fabricantes. Os tipos de vestimentas a serem considerados para este material incluem:

De acordo com as boas práticas de higiene industrial, medidas de precaução devem ser tomadas para se evitar contato com a pele. Nenhuma proteção se faz, normalmente, necessária para a pele, dentro das condições normais de uso.

**Medidas específicas de higiene:** Sempre observe boas medidas de higiene pessoal, tais como se lavar depois de trabalhar com o material e antes de comer, beber e / ou fumar. Lave, rotineiramente, as roupas de trabalho e os equipamentos protetores para remover os contaminantes. Descarte a roupa e sapatos contaminados que não puderem ser limpos. Pratique bons hábitos de higiene e limpeza.

## CONTROLES AMBIENTAIS

Cumprir com as regulamentações ambientais aplicáveis limitando descarga para ar, água e solo. Proteger o meio ambiente através da aplicação de medidas de controle adequadas para evitar ou limitar emissões.

## SEÇÃO 9

## PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

**Nota: As propriedades físicas e químicas são fornecidas apenas para considerações de segurança, saúde e meio ambiente, e podem não representar integralmente as especificações do produto. Contacte o fornecedor para informações adicionais.**

## INFORMAÇÕES GERAIS

**Estado físico:** Líquido

**Cor:** Amarelo Pálido

**Odor:** Característica

**Limiar de odor:** N/D

## INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE SAÚDE, SEGURANÇA E O MEIO AMBIENTE

**Densidade Relativa (a 15 °C):** 0.846

**Inflamabilidade (sólido, gás):** N/A

**Ponto de fulgor [Método]:** >218°C (424°F) [ASTM D-92]

**Limites de Inflamabilidade (% aproximado do volume no ar):** LEL: 0.9 UEL: 7.0

**Temperatura de auto ignição:** N/D

**Ponto de ebulição / Faixa:** > 316°C (600°F)

**Temperatura de decomposição:** N/D

**Densidade do vapor (Ar = 1):** > 2 a 101 Kpa

**Pressão de vapor:** < 0.013 kPa (0.1 mm Hg) a 20°C

Nome do produto: MOBIL GARGOYLE ARCTIC SHC 230  
 FISPQ N°: 2007492XBR  
 Data de Revisão: 22 Jun 2017  
 Página 6 de 9

**Taxa de Evaporação (n-butyl acetato = 1):** N/D  
**pH:** N/A  
**Log. da Energia Elétrica [Pow] (n-Octanol / Coeficiente de Partição de Água):** > 3.5  
**Solubilidade na água:** Negligível  
**Viscosidade:** 220 cSt (220 mm<sup>2</sup>/sec) a 40°C | 25 cSt (25 mm<sup>2</sup>/sec) a 100°C  
**Propriedades Oxidantes:** Veja Seção de Identificação de Risco.

#### OUTRAS INFORMAÇÕES

**Ponto de congelamento:** N/D  
**Ponto de fusão:** N/A  
**Ponto de Fluidez:** -39°C (-38°F)

### SEÇÃO 10 ESTABILIDADE E REATIVIDADE

**REATIVIDADE:** Ver as seguintes subseções.

**ESTABILIDADE:** O material é estável sob condições normais.

**CONDIÇÕES A SEREM EVITADAS:** Calor excessivo. Altas fontes de energia de ignição.

**MATERIAIS E SUBSTÂNCIAS INCOMPATÍVEIS:** Oxidantes Fortes

**PRODUTOS PERIGOSOS DA DECOMPOSIÇÃO:** O material não se decompõe a temperatura ambiente.

**POSSIBILIDADE DE REAÇÕES PERIGOSAS:** Não ocorrerá polimerização perigosa.

### SEÇÃO 11 INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

#### TOXIDADE AGUDA

ROTA DE EXPOSIÇÃO	Conclusão / Observações
<b>Inalação</b>	
Toxicidade: Não há dados de ponto final para o material.	Minimamente Tóxico. Baseado na avaliação dos componentes.
Irritação: Não há dados de ponto final para o material.	Risco negligível quando manuseado em temperaturas ambientes ou normais.
<b>Ingestão</b>	
Toxicidade: Não há dados de ponto final para o material.	Minimamente Tóxico. Baseado na avaliação dos componentes.
<b>Pele</b>	
Toxicidade: Não há dados de ponto final para o material.	Minimamente Tóxico. Baseado na avaliação dos componentes.
Irritação: Não há dados de ponto final para o material.	Irritação negligível da pele em temperatura ambiente. Baseado na avaliação dos componentes.
<b>Olho</b>	
Irritação: Não há dados de ponto final	Pode causar desconforto ameno nos olhos, de curta duração.

Nome do produto: MOBIL GARGOYLE ARCTIC SHC 230  
FISPQ N°: 2007492XBR  
Data de Revisão: 22 Jun 2017  
Página 7 de 9

para o material.

Baseado na avaliação dos componentes.

## OUTROS EFEITOS DA SAÚDE DE CURTO E LONGO PRAZO DE EXPOSIÇÃO

Os efeitos antecipados sobre a saúde a partir de sensibilização sub-crônica, crônica, sensibilização respiratória ou cutânea, mutagenicidade, toxicidade reprodutiva, carcinogenicidade, toxicidade nos órgãos alvo (exposição única ou exposição repetida), de toxicidade de aspiração e outros efeitos são baseados em experiência humana e / ou dados experimentais.

### Contém:

Óleos com base sintética: Não é esperado causar efeito significativo a saúde quando utilizado em usos normais, baseado em estudos de laboratório com o mesmo ou material similar. Não mutagênico ou genotóxico. Não sensível em testes de animais e seres humanos.

Os seguintes ingredientes são citados nas listas abaixo: Nenhum.

### --LISTAS REGULAMENTARES PESQUISADAS--

1 = NTP CARC  
2 = NTP SUS

3 = IARC 1  
4 = IARC 2A

5 = IARC 2B  
6 = OSHA CARC

## SEÇÃO 12

## INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

As informações fornecidas são baseadas em dados disponíveis sobre o material, sobre os componentes do material, e sobre materiais semelhantes.

### ECOTOXICIDADE

Material -- Não se espera que seja prejudicial aos organismos aquáticos.

### MOBILIDADE

Componentes do óleo básico -- Material possui baixa solubilidade e irá flutuar e é esperado que migre da água para a terra. Possibilidade de causar divisão em sedimentos e em sólidos do esgoto.

## SEÇÃO 13

## CONSIDERAÇÕES SOBRE TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO

As recomendações para despejo são baseadas no tipo e no modo fornecido do material. O despejo deve estar de acordo com as leis e os regulamentos atuais aplicáveis, e com as características do material na hora do despejo.

## RECOMENDAÇÕES PARA O DESCARTE

Nome do produto: MOBIL GARGOYLE ARCTIC SHC 230  
FISPQ N°: 2007492XBR  
Data de Revisão: 22 Jun 2017  
Página 8 de 9

O produto pode ser queimado em um incinerador fechado e controlado para combustíveis de valor ou pode ser incinerado sob supervisão, em temperaturas bastante elevadas para prevenir a formação de produtos indesejáveis na combustão. Proteja o meio ambiente. Descarte o óleo usado em locais apropriados. Minimize o contacto com a pele. Não misturar com óleos usados, solventes, fluidos de freio ou fluidos de arrefecimento.

**Aviso sobre Embalagens** TEXTO DO RÓTULO DE PRECAUÇÃO: Os recipientes vazios podem reter resíduos e podem ser perigosos. NÃO PRESSURIZE, CORTE, DERRETA, COLOQUE NO FOGO, PERFURE, MOA, NEM EXPONHA TAIS RECIPIENTES AO CALOR, A CHAMAS, A FAÍSCAS, À ELETRICIDADE ESTÁTICA, OU OUTRAS FONTES DE IGNIÇÃO; ELES PODEM EXPLODIR E CAUSAR SÉRIOS FERIMENTOS OU MORTE. Não promova o reenvase ou limpeza do recipiente sem que o resíduo tenha sido totalmente retirado. Tambores vazios devem ser completamente drenados, secos e devidamente retornados a um recondicionador de tambores. Todos os recipientes devem ser dispostos de acordo com as regulamentações do meio ambiente e governamentais vigentes.

#### SEÇÃO 14 INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

**TERRESTRE:** Não é Regulamentado para Transporte Terrestre  
ANTT N° 5232/2016 e suas atualizações (Agência Nacional de Transporte Terrestre).

**MARITIMO (IMDG):** Não é Regulamentado para Transporte Marinho de acordo com o código IMDG  
Código Marítimo Internacional de Mercadorias Perigosas (Código IMDG);

Norma 5 do DPC (Departamento de Portos e Costas do Ministério da Marinha);  
ANTAQ (Agência Nacional de Transporte Aquaviário).

**Poluição Marinha:** Não

**AÉREO (IATA):** Não é Regulamentado para Transporte Aéreo  
Regulamento de Produtos Perigosos (DGR IATA);  
DAC – Departamento de Aviação Civil do Ministério da Aeronáutica.

#### SEÇÃO 15 REGULAMENTAÇÕES

Este material não é perigoso conforme definido pela NBR 14725-2 / Sistema de Classificação de Perigo.

**Listado ou isento de listagem / notificação nos seguintes inventários de produtos químicos:** AICS, DSL, ENCS, IECSC, KECI, PICCS, TSCA

#### SEÇÃO 16 OUTRAS INFORMAÇÕES

N/D = Não foi Determinado, N/A = Não se Aplica

**ESTA FOLHA DE DADOS DE SEGURANÇA CONTÉM AS SEGUINTE REVISÕES::**

Nome do produto: MOBIL GARGOYLE ARCTIC SHC 230

FISPQ N°: 2007492XBR

Data de Revisão: 22 Jun 2017

Página 9 de 9

---

Seção 01: Métodos de Contato com a Companhia Escolhidos por Prioridade informação foi modificada.

Seção 07: Manuseio e Estocagem - Frases de Estocagem informação foi modificada.

Seção 14: LAND (DOT) - TERRA - Departamento de Transportes - Padrão informação foi modificada.

Seção 15: Declaração de Risco para o Brasil informação foi modificada.

-----

As informações e recomendações contidas neste documento, expressam o que a ExxonMobil possui de melhor conhecimento sobre este assunto nesta data. Você pode contactar a ExxonMobil para se assegurar que este documento é o mais recente e disponível pela ExxonMobil. As informações e recomendações são oferecidas para a análise e consideração do usuário, sendo de sua responsabilidade verificar se as mesmas satisfizerem as necessidades requeridas para o seu uso particular. Se o comprador reenvasar este produto, será de responsabilidade do usuário se assegurar que o produto se mantenha dentro de suas propriedades de segurança e saúde e outras informações necessárias incluindo as da embalagem. Os procedimentos apropriados para o manuseio seguro deste produto, devem ser informadas a todas as pessoas que tenham contato operacional com ele até o usuário final. A alteração nos dizeres deste documento é expressamente proibida. Excetuando o que é estabelecido por lei, a republicação ou retransmissão deste documento de forma total ou parcial não é permitida. O termo ExxonMobil é utilizado de forma genérica por conveniência, e pode incluir uma ou mais empresas da organização da ExxonMobil Química ou da corporação ExxonMobil ou qualquer afiliada onde exista o interesse direto ou indireto neste assunto

-----

Apenas para uso interno

MHC: 0B, 0B, 0, 0, 0, 0

PPEC: A

DGN: 2007492XBR (1013303)

-----

Direitos editoriais 2002 Exxon Mobil Corporation, Todos os direitos reservados.